

Subscription Price 50c. a Year.

# Why Did Messiah Have to Die?

Prof. CHARLES L. FEINBERG, Th.D., Ph.D.

HE CONCEPT that the Messiah had to die in order to become the Saviour of the world and of Israel also, is foreign to almost all in Israel today who are unbelievers. This idea was rejected with force by Peter himself when Christ first spoke of it. In Matthew 16:22, 23 it is recorded: "And Peter took him, and began to rebuke him, saying, Be it far from thee, Lord: this shall never be unto thee. But he turned, and said unto Peter, Get thee behind me, Satan: thou art a stumbling-block unto me: for thou mindest not the things of God, but the things of men." It was hard for the contemporaries of the Lord Jesus Christ to understand. When He said (John 12:32): "And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto myself" : the Spirit of God notes (John 12:33): "But this he said, signifying by what manner of death he should die." The crowd understood Him to be speaking of His leath, for we read: "The multitude therefore answered him, We have heard out of the law that the Christ abideth forever: and how sayest thou, The Son of man must be lifted up? Who is this Son of man?" (John 12:34). But the Scriptures are certain that He had to die. Why, then, did Messiah have to die?

There are those who have presented as their opinion the claim that Messiah Jesus died because of

#### PERSONAL FAULT

This was the position of the people and leaders of His day, who thought He violated the Mosaic law in the matter of blasphemy. They considered Him grievously at fault for declaring Himself equal with God. The Sanhedrin wanted Him silenced by the Roman authorities, because they were convinced that He was guilty of sin. Yet note the accusation placed over His cross: "Jesus of Nazareth, The King of the Jews." Is that a crime? Was crucifixion a just punishment for that? David was King of the Jews too, but was he worthy of death on that account? But was Jesus at fault at all? Did He ever fail in any slightest particular? Was there any shortcoming? Thousands of men through the centuries have had to forfeit their lives because they had violated the laws of an orderly society. Was this true in the case of Jesus the Messiah? The Bible clearly teaches His sinlessness. Just as the Passover Lamb in Egypt had to be without blemish (Exodus 12:5), so Isaiah foretold that the Messiah would be God's

# To Both the Houses of Israel!

Ever since the advent of so-called Reform Judaism, the Jewish people have been divided into two sects, as it was in the days of Rehoboam the son of Solomon. This division leads only to bewilderment and confusion. Would you know more about why Jews are so hopelessly divided? Mail us  $5\phi$ in stamps and ask for a copy of our booklet, "To Both the Houses of Israel."

THE SHEPHERD OF ISRAEL, 236 West 72nd Street, New York 23, N. Y.

spotless Lamb, Isaiah 53:7: "He was oppressed, yet when he was afflicted he opened not his mouth; as a lamb that is led to the slaughter, and as a sheep before its shearers is dumb, so he opened not his mouth." Judas who betrayed Him had to admit at the very end: "I have sinned in that I betrayed innocent blood' (Matthew 27:4). Pilate's wife warned him at the time of the judgment (Matthew 27:19): "Have thou nothing to do with that righteous man; for I have suffered many things this day in a dream because of him." Vacillating Pilate tried to shift the blame for any decision from himself by saying : "I am innocent of the blood of this righteous man; see ye to it." (Matthew 27:24). But what did Christ say of Himself in this matter? (John 8:40, 46): "But now ye seek to kill me, a man that hath told you the truth, which I heard from God." And "which of you convicteth me of sin? If I say truth, why do ye not believe me?" Paul said of Him (II Corinthians 5:21) "Him who knew no sin he made to be sin on our behalf; that we might become the righteousness of God in him." The writer of the Letter to the Hebrews (4:15) maintained that He was "one that hath been in all points tempted like as we are, yet without sin." Peter who fellowshipped with Him throughout His ministry could say of Him (I Peter 2:21-23): "Christ also suffered for you, leaving you an example, that ye should follow his steps: who did no sin, neither was guile found in his mouth: who, when he was reviled, reviled not again ; when he suffered, threatened not; but committed himself to him that judgeth righteously." The gospel records tell us that He did not accede to the temptations of Satan, as we all are so prone to do, Matthew 4:1-11. In His youth He was obedient as a dutiful son to His earthly parents, as it is written

VOL. 42 - No. 6

(Luke 2:51): "And he went down with them, and came to Nazareth; and he was subject unto them." All who knew anything of His life could see that He lived a life of constant prayer. He prayed in every time of crisis, before every crisis, and day and night. Matthew 26:36-46; Luke 11:1; John 17.

Some time ago in a city of Europe, the daughter of the principal notary was found, on a post-mortem examination, to have swallowed a large number of religious medals, in order to bring about a cure for cancer. You may smile as you see the tragedy of this superstition and ignorance. But you must realize, too, that it is only the sinless Messiah, the Lord Jesus Christ, in His divine nature, power, and sinlessness that can benefit any one of us.

If Messiah did not have to die because of personal fault, could it have been because of the

#### VICIOUSNESS OF HIS ENEMIES?

The martyr theory enters here and has many advocates even today. It claims Christ died for a worthy and glorious cause, because His enemies viciously hounded Him to the death of the Cross. Let us never doubt that His enemies were most cruel. When Herod's venom was aroused against the One born King of the Jews, he ordered all male children in Bethlehem and its vicinity, from two years old and under, to be slain, in order to make certain of the death of the Babe born in Bethlehem. Herod was devilishly cruel! The Pharisees and scribes of that day (John 7:45-47) considered the multitudes who followed Christ, as ignorant of the law and accursed. They gave commandment, further, that He should be taken and arraigned before the authorities. (John 11:57). In the latter part of His ministry, we read (John 7:1), He could not walk openly, because there were those who sought to kill Him. Be-fore that, the people of Nazareth had tried to cast Him from the hill upon which their city was built. Luke 4:29-30. He met enmity and hatred and opposition on every hand. But the important truth is that His enemies could not prevail in their designs! Repeatedly it is stated (John 7:30): "They sought therefore to take him: and no man laid his hand on him, because his hour was not yet come." John 7:44: "And some of them would have taken him; but no man laid hands on him." John 8:20: "And no man took him; because his hour was not yet come !" Friend, nothing is clearer than that Christ's enemies wanted to put Him to death long before He did die by crucifixion, but they could not do so!

Now, if the Messiah of Israel did not die because of personal shortcoming or fault, and He was not put to death because of the inveterate and relentless viciousness of His enemies, why did He have to die? He had to die because of

#### GOD'S PLAN OF SALVATION.

There is only one satisfactory reason for the death of Christ, only one reason why Messiah had to die. The Bible reveals it was to accomplish God's work of redemption. It was the very heart of God's redemptive plan. The Scriptures are full of this glorious message. Hear it, O Jewish friend, (John 3:16) "For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life." John 10:15: "I lay down my life for the sheep." John 12:32: "And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto myself." Matthew 20:28: "The Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many." Matthew 1: 21: "Thou shalt call his name Jesus; for he shall save his people from their sins." Galatians 3:13-14: "For it is written, Cursed is every one that hangeth on a tree: that upon the Gentiles might come the blessing of Abraham in Christ Jesus: that we might receive the promise of the Spirit through faith." Hebrews 9:27, 28: "And inasmuch as it is appointed unto men once to die, and after this cometh judgment; so Christ also, having been once offered to bear the sins of many, shall appear a second time, apart from sin, to them that wait for him, unto salvation." I Peter 1:18-20: "Ye were redeemed, not with corruptible things, with silver or gold, from your vain manner of life handed down from your fathers; but with precious blood, as of a lamb without blemish and without spot, even the blood of Christ: who was foreknown indeed before the foundation of the world, but was manifested at the end of the times for your sake." I Peter 2:24: "Who his own self bare our sins in his own body upon the tree." I Peter 3:18: "Christ also suffered for sins once, the righteous for the unrighteous, that he might bring us to God." Only thus could He redeem the world and become the Saviour of Israel and all the world.

All the world has sung the praise of Princess Alice. One of her children having died of a contagious disease, she was in the room where another was dying, and the court physician said to her, "You must not breathe the breath of this child, or you yourself will die." But seeing the child mourning because of the death of her brother, the mother stooped down, and in sympathy kissed the little one, caught the disease, and died. All the world sang the heroism and the self-sacrifice of Princess Alice; but when our race was dying, the Lord Jesus stooped down and gave us the kiss of His everlasting love, and died that we might live.

We must do more than know that Messiah had to die for us; we must receive that death for us if we would have eternal life. The death has been accomplished; what is your decision?

- Reprinted from Emeth Publications, Inc., Whittier, California.

# AMERICAN BOARD OF MISSIONS TO THE JEWS, Inc.

Established by Leopold Cohn in 1894



LEOPOLD COHN MEMORIAL BLDG. 236 WEST 72nd STREET NEW YORK 23, N. Y.

HEADQUARTERS

Come To Our Meetings at 236 West 72d St., New York Sunday Service — 4:00 P. M. Wed. Bible Study — 8:00 P. M.

COME	TO OUR MEETINGS
AT 236	WEST 72nd ST., NEW YORK
Sunday,	3:00 P.M Young People's Meeting 4:00 P.M Gospel Meeting
Tuesday,	3:00 P.M Class for Women Kindergarten
Sum this	7:00 P.M Jewish Missionary Training Institute
Thursday,	7:00 P.M Jewish Missionary Training Institute
AT 5	BROADWAY, BROOKLYN
Monday,	3:00 P.M Class for Primary and
Wednesday,	Junior Girls 2:00 P.MClass for Mothers; Kindergarten
Thursday,	7:00 P.MClass for Senior Boys and Girls
	8:00 P.MClasses for Men and Women
Friday.	3:00 P.MClass for Primary and Junior Boys
	7:30 P.MGospel Meeting 8:00 P.MClass for Intermediate Boys
Le colta	
	EPTUNE AVE., CONEY ISLAND
Monday	1:30 to 4:00 P.M.— Mothers' Class Beginners' Class
	7:00 to 9:30 P.M Doreas Society Beginners' Class
Wednesday Thursday	6:30 to 9:00 P.M Teenagers' Class 3:00 to 5:00 P.M Primary and Junior Girls
1	7:30 to 10:00 P.MWorking Women's and Men's Clas- Young People
Friday	Beginners' Class 3:00 to 5:00 P.M.— Primary and
	Junior Boys 7:30 to 9:00 P.M Teachers' Train-
3d Wed. ea. r	ing Class nonth 4:00 P.M.—Jet Cadets
3d Thur.ea.m 3d Sat.ea.m	month 7:30 P.M.— Family Night onth 7:30 P.M.— Youth Time
AT 264 VAN	SICLEN AVE., (East New York)
Wednesday,	7:00 P.M.— Gospel Meeting for Adults Classes for Children of All Ages

#### VISIT OUR OTHER MISSIONS

Brooklyn, N. Y.: 590 Broadway, Coney Island, N. Y.: 3116 Neptune Avenue. Pittsburgh, Pa.: 5808 Beacon Street. Philadelphia, Pa.: 717 Walmut Street. Washington, D. C.: 5817 16th St., N. W. Camden, N. J.: 1253 Haddon Avenue. Miami, Florida: 2628 S.W. 31st Place. Los Angeles, Calif.: 200 N. St. Louis Street. San Jose, Calif.: 3580 McKee Rond. Rochester, N. Y.: 286 Jerold Street. Denver, Colo., Columbus, Ohio., Minneapolis, Minn.: 9540 Oakland Avenue. Austin. Texas: 306 East 14th Street. Dallas, Texas: 4008 Purdue. Seattle, Wash.: 4408 Densmøre Ave. Pjortland, Ore.: 2705 N. E. 52nd Ave. Montreal, Quebec, Canada: 357 Laurier Avenue West, Hamilton, Ontario, Canada: 39 King William Street.

ויי געווען אונטערטעניק." יערער וואָס האָט אים 8 ביסל געקענט האָט געוען אַז ער איז אַ מאַן פֿון שטענריקער תפילה. ער האָט תפילה געטון אין יערער קריויס־צייט און בייטאָג און ביינאַכט. מתי 14-06:02; לוקאם ב:בב; יוחנן 7ב.

αια 8 ενα ειτις πρά αυι κι κνιτρευ κιστ ιναιτι 81 Γι αροαντ αι Γνα πιεα ιραβιτιά πρά ΓιτΓ Γνι μεπ αι κνιν αστιά γρασινα αδιανί 8 ερό Γυδιανια αυτθότραι, οτι τη κνισειπτό αι αρεενι. Γι πνοα ατοπαρ όβοι Γνιατιστίζι αι απά κιτ ρατασικά όβοι Γνι κιασιότισμη αφιπ, Γνη πρη τουν, ατά τη κασόμους ιβαίς, αγρασι κι τατόριται αρι κιστι πάδαι.

גונוב בו בוכב זוון אווגמרמר מונבי פמן מס אסמר זוון רון אווב במר ממום טאס רומס וממוס מסארכן

#### Intridua all Inth Althia

(vinti TG:LL). Wevave full are (vinti L:T) &t cadici at any tak and articard any artical. RIGUIDACLA HI GRLANGARA. IN UNCL HIL קאנל וואס און נאכנתנאנותן וחות שמחנשן אנס יענע צייטן (יוחנן דב-34:7) האבן געהאלטן דאס CLUIRD; LI ELIAID NI ALIGALTAGALTAA GU את אויך אומנעקומען. הוודום איז געווען מייווליש גו ווון ווכהן או ואס מודו פון כוע נעם (והוה) כשם און אומותותום פון גוווי ואר און יונוער, כדי AL ERGINAL RUGRIANCAL REA DICLAL GIL CIU-נמכוונן נמוואנן או זוון במב מנן בו ובו ובן' שאמ נות! שונבנים אנו כננו נתוואבן אנול אנם נואס אנו או ויינע שונאים וענען געווען וייער גרויואם. HI KILLET I THI OND HIG KET. GH KUNGE נאֹן ווונה וונוולה הונאום שאכן אום פאנפאננם MORE GRE & ULLICAL NU CORLICAL IRL' כתו עתמולו מאר כנום נאם ראב את המות נת-מאנמונתו וואס וותום ותנואלמן נאך פון א סך, מון האבן דא צו מון מים דער מעאריע פון א

diad wil that a that!." ILAG INTAL: TACATAG NIL LAL' INAG נותם אוני מול נישם ותנוי ביו אוניר שנוכי וואנוס אול ואנ אוול פון אוגם או IALA' NUAL ULLI LLAG NUL EGUEAL מכונתל און אוניג עאמ נישט נעוואנט. מהנם אוון אושנה שונבנהב אונסתר אושנה CUGIRACAI LUCA DICLAL IL & ULI IR-בובן ווותול מאל נואב איך נעוואלם צר AQUILITOD LI' USO LUTAL TAALOO SI LLAGO' UND ULLADA L. TCINIO HIL כנוב עלא בשם יהוה: ר.ה. ירושלים, CCO GAUL CH ULNIG, AL NAL UNGLI ענע בגעכם גמוב לכם שמם: כי אני אמר את־אפרחיה תחת כנמיה ולא אביתם: UGRUL CALY NUTCUT COLLECC ROACEN וניסאנע אע ניאנונוס אנים כמע פאמים ILLAGIO ILLAGIO UULTU NU UTCINIO

- auuru c"1 : :78-88.

מונאים' פארוואסרומת דען איז ער געשמארבן? געמיים געווארן דורך די גרוואסמיים פון זיינע דורך זיינע זינר אדער שולד, און ער איז נישט נון אויב דער משיח ישראל איז ער געשמארבן מנאים, פארוואסרושע דען איז ער געשמארבן?

### raad etal ell rurtuur

AL NII TAAGALE! RIGIE

OIL OIL OUL ONL NUTLOUALL" N EVOLIO \$2:2: מנן דער וועלט, איז אבער אנטפלעקט נעווארן אין TAUAL GALLIOCADATA GAL LAL TLITAGADA.ditt ווו פון א נאס או א מוס און אן א פנגלל וואס אנו נותנם מום מותנן בנום' נאם כנום פון ממושוי כתכן' וואס און איבערנענאננען פון אייערע אבות, and this of such tradid aducat of INC!' GIG ILCCAL KLAL THEL INTO HIL HILOCAL "ILLY MIL ILLOG SI CLAG GIL GALLALELACA HIR NO GAT TUTCHILL & EVOLUT 02-SI:I: מומה! א גוווים מאני א! וורג' האג גו וואס וואנס! זוון כתבן כדי צו טראנן די זינד פון פיל, און וועט אווי שאם דער משיה אויך איינמאל מקריב געווען 12:6: "NI UNC NO NU ERAGIGO GRE GATOA! LU UdiLa LUL rauel. CLU KI LI MLI 82' ותות: כבו מוך ואלן דערהאלטן דו הבטות פונם אות מומהן אבונים אבורום בוכני אודם משוע שהרום אווש א כוום: כבו או אווש בו דוום ואנ "ווווכ הם און והתונו" פאנתאנס! און יערער וואם axid all muth mer." Laisaur chin AI-SI:S: נופן זוון נאמען ישוע, ווויל ער וועם אויסלוון זוין אויסלייוונג פאר פיל." מתי 22:1: "און דו וועסט LICAL MIL CLI MILAGRICACT INT CALL BAL MI ותלומה! וישם כדי באדינם צו ווערן, נאד כדי צו aal st til." aut 82:02: "Tur autoat-til sit LURICI OI TUT UTT, HUG SIT VIZIUL SCU CULT תעלו 22:27: "און אול ווען אול וועל ווערן אוום-"NIL CUT AUTO CIT CULL CALL CULL WARD." ווערן, נאר האבן אייביק לעבן." יוחנן di:01: אונהר וואס דנווכם או! אום ואנ רוחם פאננוונ! נותנם או תר שאם נתנתכן זיין בדיחיד, כדי יעדער 91:2: "וואֹנאם ואֹם שאֹם אווי גיב ואנשמ בי כמל איז פול מים דער גלארייכער באמשאפם. יוחנן אנו גמר עוך פון נאטם דערלייווננם פלאן. די בי-צו דערפילן נאמס ווערק פון אויסלייוונג. דאס המשיחם מוים. די ביבעל איז עם מגלה או עם איז GALA! INL NUL TATUTATLA NILIAL GAL WALA

> לייון די וועלם און ווערן דער גואל ישראל און פון צו גאָם." נאָר אווי ארום האָם ער נעקענט דער גווויל אויך משיה האָט ארע געקענט דער גוויל אויך משיה האָט אסאָל געליטן פאר זינד,

> τας παςα. Ετα παςα.

> און איז געשמאָרבן כדי מיר זאָלן לעבן. מיר מוזן מער ווי וויסן או דער משיה איז פאר אונדו געשמאָרבן; מיר מוזן אָנגעמען זיין מויט פאר אונדו אויב מיר ווילן האָבן אייביק לעבן. ער איז פאר אונדו געשמאָרבן; וואָס איז דיין אנט שיידונגי

> און אונגו א מות נתנתבן מום ווון אוובומתר נובה

אומפומה!' שאמ בהב שאב ישוח זוב אנאפנתכות!

גתסון אנים: אבתר ווען די וועלט האט געואלט

נאאישקיים און דעם זעלבסט אפפער פון דער פריני

פון ענגליש: ירחמיאל פרידלאנד אמת פאבליקיישאנס" פון ענגליש: ירחמיאל פרידלאנד

# ICC'E "E : N.C.L.

Lal ALA GALDAL GU LAL ALL' an arear and nuture in ourse nural. made win of sin nary : אושר מראימן חעם געווים צוקראצא ALLO LALOU : MUCHICAL UNC UAR maul at 21 and anyder. at years ML CREAL LLALLE RLE & AUGLAL sel da uda sul sel carda ase ude אנוגענגנה אכן מלמסט זכן עלמופי ILLATIC. (L) INTA EUGTARIA SWE WILL HAR JUL & CREATALIET SICAL EGALL ALALLALIC : WIL WILL FARAL קער רינגם ארום. וגם על־יחורה יהיה & cla all agranatter at 946 add. פכוב: זמשי אול וומן מאכמו ונואנים summers offer ter noor equal an and. (c) non acce we HI USO CRAROA LÃO FUOR OU LÃO arra Ir ULT. I'EL FININTA EQUEL: ELLIA MILA LE LICIAL MIL FLIFLORE. war wit: Bir ibra that ike EAL MENS. INCUMIN LON WORL L. FELMU GU LAG URLA GU FRA M. (א) כאש בכבושנש הנותנאנ:



Subscription Price 50c. a Year.

FEBRUARY, 1958 VOL. 42 - No. 6

# פארוואם האמ רעו געמוזם שמארבעז?

פראפ. משארלס פיינבערג, דאקמאר פון מעאלאגיע און פילאזאפיע

א סך געליטן אין א חלום צוליב אים." פילאטוס, אומאנטשירן, האָט זיך באמיט אראפצוווארפן די פאראנטוואָרטלעכקייט פון זיך מיט די ווערטער: איך בין ריין פון דעם ראזיקן צריקם בלוט, אט " זעט." (מתי 27:24) אָבער וואָס האָט ישוע נע־ זאנט וועגן זיך אליין אין דער הינזיכט? (יוחנן 46, איצט אבער זוכט איר מיר צו טייטן, א (8:40 מענטשן וואס האט אייך נעזאנט דעם אמת, וואס איך האָב געהערט פון גאָט." און "ווער פון אייך טוט מיך באשולריקן אין א זינר? אווב איך זאנ אמת פארוואס נלויבט איר מיר נישט?" פאולוס זאָנט וועגן אים (ב קורינטים 5:21) "רעם, וואס האם נישם נעקענם קיין זינד, האם ער געמאכם צו זיין א זינר פאר אונדזערטוועגן, כדי מיר זאלן ".ווערן די גערעכטפארטיקיים פון גאט אין אים. דער שרייבער פונם בריוו צו די יידן (4:15) האלט אז ער איז געווען אייגער, "וואס איז אין אלין גע־ פרוווט געוואָרן גלייך ווי מיר, דאָך אָן זינד." פעט־ רוס וואס האט נעהאט התחברות מיט משיח די נאנצע ציים פון זיין שליחות זאנם ווענן אים (א פעטרוס 22:21-23): "משיח האט אויך געליטו פאר אייך, און געלאזן אייך א ביישפיל, כדי איר זאלט ניין אין זיינע טריט. ער, וואס האט נישט געטון קיין זינר, אויך איז קיין פאלשקייט נישט געפונען געוואָרן אין זיין מויל; וואָס, ווען ער איז געלעסטערט געוואָרן, האָט נישט נעלעסטערט צו־ ריק; ווען ער האָט געליטן האָט גישט געדראַעט, נייערט האָט ער זיך איבערגעענטפערט צו אים וואס מישפט רעכטפארטיקייט." דער ברית חדשה זאנט אז ער איז בייגעשטאנען די גיסיונות פונם שטן, מתי 11-11:4. אין זיין יוגענט איז ער געווען גע האָרכזאָם צו זיינע עלטערן ווי עס איז נעשריבן (לוקאם 2:51 "און ער האט מיט זיי אראפנעני־ דערט, און איז געקומען קיין ניצרת; און ער איז

די פירערם אין ישוע המשיחם צייטן, וואס האבן נעדענקט אז ער האט פארלעצט תורת משה דורך לעסטערונג. זיי האָבן געהאַלטן אַז ער האָט זיך שווער פארשולדיקט דורך דעם וואס ער האט זיך געמאכט גלייך צו גאט. דער סנהדרין האט געוואלט אז די רוימישע רענירונג זאל אים פארמאכז דאס מויל, ווייל זיי זענען געווען איבערציינט אז ער האָט געזינדיקט. דאָך לייג אַכט אויף דער באָשול־ דיקונג וואס מעז האט אויפגעהאנגז איבער זייז צלב: "ישוע פון ניצרת דער מלך פון די יידן:" איז דאס א פארברעכן? איז קרייציקונג געווען א גערעכטע שטראף פאר דעם? דויד איז אויך געווען א מלך פון די יידן, איז אים דערפאר געקומען די אבער האט דעו ישוע ביכלל גע־ מוים שטראה? זינדיקט? האט ער דען געטון די קלענסטע עבירה? האָט ער נישט דערפילט זיין פליכט אין עפעס? טויזנטער מענטשו זענעו אומגעקומעו ווייל זיי האבן עובר געווען אויף די געזעצן פון א געזעצ־ לעכע געזעלשאפט. איז עם אויר געוועז דער פאל מיט ישוע המשיח? די ביבעל לערנט אונדז זיין אומשולדיקייט אזוי ווי דאס פסח־לאם אין מיצרים (עניפטן) האט געמוזט זיין אן א מום (שמות י"ב:5), אזוי האָט אויך ישעיה הנביא פארויסגעזאָגט אז רער משיח וועט זיין נאטם לאם אן א מום. ישעיה נ"ג:7: ער איז געדריקט געווארן, אָבער ער האָט זיך געבויגן, און פלענט זיין מויל גישט עפנען, ווי א לאם וואס ווערט צו דער שחיטה נעפירט, און ווי א שעפס וואס איז שטיל פאר אירע שערער: יא, ער פלעגט זיין מויל נישט עפגען." יהודה איש קיריות וועלכער האָט אים פארראטן האָט מורה געוועז צולעצט: איד האב געזינדיקט, ווייל איד האב פארראטן אומשולדיק בלום." (מתי 27:4). פילאטום פרוי האט געוואָרענט איר מאן בשעת רעם געריכט (מתי 27:19 ...האב גארגישט ניט צו טוז מיט דעם דאזיקו צריק. ווייל איד האב היינט

די אויפפאסונג אז דער משיח האט געמוזט שטארבן כדי צו ווערן דער נואל פון דער וועלט און פון ישראל, איז פרעמר היינט פאר יידן וואס זענען נישט קיין מאמינים. אפילו פעטרום האט שטרענג פארווארפן דעם געדאנק ווען ישוע המשיח האט עם דאם ערשטע מאל דערמאנט. מיר לעזן אין מתי 23, 16:22: "און פעטרוס האָט אים גע־ נומען אין א זיים און אנגעהויבן אים צו מוסרן, און זאגן: חס־וחלילה, האר: אזויגם זאל ריר קיינ־ מאל נישט געשען! ער אָבער האָט זיך געוועגרט און געזאנט צו פעטרוסן: קער אפ פון מיר, שטן; רו ביסט פאר מיר א שטרויכלונג; ווארעם דיר ארט נישט וואס אנבאטרעפט גאט, נייערט ראס וואם איז נונע מענטשן." עם איז געווען שווע. פאר די מענטשן וואס האכן נעלעבט אין ישוע המשיחם צייטן עם צו פארשטיין, ווען ער האט נעזאנט (יוחנן 12:32) "און איך, ווען איך וועל רערהויבן ווערן פון דער ערד, וועל איך אלעמען צוציען צו מיר." דער רוח הקודש באמערקט יוחנן 12:33): "ראס אָבער האָט ער געואָגט, כד מרמז צו זיין מיט וואס פארא טויט ער וועט שטארבן." דער עולם האט פארשטאנען או ער רערט וועגן זיין טויט, וואָרעם מיר לעזן: "דאָן האָט אים ראס פאלק נעענטפערט: מיר האבן נעהערט פון דער תורה, אז דער משיח באשטייט אויף איי־ ביק; און ווי אזוי זאָנסטו, דער מענטשן־זון מוז "?דערהויבן ווערן? ווער איז דאָס דער מענטשן־זון (יוחנן 12:34) אָבער די כיתבי הקורש זענען זיכער אז ער האט געמוזט שטארבן. פארוואס דען האט רער משיח געמוזט שטארבו?

טייל מענטשן האבן די מיינונג אז דער משיח האט געמוזט שטארבו צוליב זייו

#### אייגענע שולד

דאס איז געווען די מיינונג פונם פאלק און פון

York 23. N. Y. Published Monthly, except bi-monthly during July and August, by the American Board of Missions to the Jews, 236 West 72nd Street, New Entered as Second Class Matter November 20, 1945, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879. ----